



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Третий комитет

Пункт 108 повестки дня

**Предупреждение преступности и
уголовное правосудие**

**Австрия, Венгрия, Италия, Мексика, Польша и Российская Федерация:
проект резолюции**

**Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в
области предупреждения преступности и уголовного
правосудия, в особенности ее потенциала
в области технического сотрудничества**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/152 от 18 декабря 1991 года о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в которой она утвердила содержащиеся в приложении к этой резолюции декларацию принципов и программу действий,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/173 от 18 декабря 2002 года об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества,

ссылаясь на резолюцию 2003/21 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года о международном сотрудничестве в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощи государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹,

ссылаясь также на свою резолюцию 2003/22 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года об укреплении международного сотрудничества и технической помощи в деле содействия осуществлению универсальных

¹ Резолюция 55/25.



конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в рамках деятельности Центра по международному предупреждению преступности,

ссылаясь далее на резолюцию 2003/24 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года о работе Центра по международному предупреждению преступности, включая управление Фондом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

подчеркивая роль Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности в сокращении масштабов преступности, более действенном и эффективном обеспечении исполнения законов и отправлении правосудия, уважения прав человека и законности и в содействии достижению наивысших стандартов справедливости, гуманности и профессионального поведения,

признавая, что борьба против глобальной преступной деятельности является общей и разделяемой ответственностью,

будучи убеждена в желательности более тесной координации и сотрудничества между государствами в борьбе с преступностью, в том числе с организованной преступностью, коррупцией, незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, с преступлениями, связанными с наркотиками, отмыванием денег, незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и преступным злоупотреблением информационными технологиями, а также с преступной деятельностью, осуществляемой в целях пособничества терроризму во всех его формах и проявлениях, принимая во внимание роль, которую могли бы играть как Организация Объединенных Наций, так и региональные организации в этом отношении,

признавая усилия, прилагаемые на региональном уровне, которые дополняют деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, и отмечая в этой связи работу, ведущуюся в рамках Балийского и Пуэблского процессов²,

признавая прилагаемые усилия, которые дополняют деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с коррупцией, и принимая к сведению итоги третьего Глобального форума по борьбе с коррупцией и обеспечению добросовестности, состоявшегося в Сеуле 29–31 мая 2003 года,

признавая роль, которую играют стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и их дальнейшее развитие в резолюции 2003/30 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года,

² Вторая Региональная конференция на уровне министров по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности, состоявшаяся в Бали, Индонезия, 28–30 апреля 2003 года, и восьмая Региональная конференция по миграции, состоявшаяся в Канкуне, Мексика, 29 и 30 мая 2003 года в рамках процесса, начатого в Пуэбле.

признавая неотложную необходимость расширения деятельности по техническому сотрудничеству для оказания помощи странам, в частности развивающимся странам и странам с переходной экономикой, в их усилиях по превращению в жизнь конвенций и других правовых документов и директивных руководящих принципов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 55/25 от 15 ноября 2000 года, в которой она приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, а также на свою резолюцию 55/255 от 31 мая 2001 года, в которой она приняла Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/... от ... 2003 года, в которой она приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции,

признавая необходимость сохранения баланса в использовании потенциала в области технического сотрудничества Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности при решении всех приоритетных задач, поставленных Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в которых она просила Генерального секретаря срочно выделить Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточные ресурсы для выполнения ее мандата в полном объеме с учетом высокой приоритетности этой Программы,

принимая во внимание Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/59 от 4 декабря 2000 года,

ссылаясь на планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, содержащиеся в приложении к резолюции 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года,

ссылаясь на резолюцию 2003/25 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года о Международном сотрудничестве, технической помощи и консультативных услугах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

зная о постоянном росте числа просьб об оказании технической помощи, с которыми обращаются в Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности наименее развитые страны, развивающиеся страны, страны с переходной экономикой и страны, пережившие конфликты,

выражая признательность некоторым государствам-членам, предоставившим в 2002 и 2003 годах финансовые средства, позволившие Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности повысить свои возможности осуществлять большее число проектов,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 57/173 Генеральной Ассамблеи³;

2. *подтверждает важность* деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по осуществлению своего мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая предупреждение терроризма и борьбу с ним, в частности в деле укрепления международного сотрудничества и оказания по поступающим просьбам технической помощи, что дополняет работу Контртеррористического комитета Совета Безопасности;

3. *вновь подтверждает важность* Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле содействия эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, удовлетворения потребностей международного сообщества, которое сталкивается как с национальными, так и с транснациональными формами преступности, и оказания помощи государствам-членам в достижении целей предупреждения преступности на национальном и международном уровнях и в повышении эффективности борьбы с преступностью;

4. *вновь выражает* признательность Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию за ее решение о включении в свою деятельность гендерной проблематики и высказанную ею просьбу о том, чтобы гендерные аспекты получали отражение во всех мероприятиях Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

5. *вновь подтверждает также* роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле оказания государствам-членам, по их просьбе, технического содействия, консультационных услуг и помощи в других формах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в областях предупреждения транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма, а также в области восстановления национальных систем уголовного правосудия;

6. *признает* прогресс, достигнутый в осуществлении глобальных программ, касающихся торговли людьми, коррупции, организованной преступности и терроризма, разработанных на основе тесных консультаций с государствами-членами и обзора, проведенного Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и призывает Генерального секретаря еще больше повысить наглядность этих программ и укрепить деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, предоставив ему ресурсы, необходимые для полного осуществления его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

7. *поддерживает* придание первостепенного значения техническому сотрудничеству и оказанию консультационных услуг в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в областях предупреждения транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма и борьбы с ними, и подчеркивает необходимость усиления оперативной деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и

³ A/58/222.

преступности в целях оказания помощи, в частности развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, пережившим конфликты;

8. *настоятельно призывает* государства и соответствующие международные организации разрабатывать национальные, региональные и международные стратегии и другие необходимые меры, которые дополняют деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по эффективному решению значительных проблем, которые представляют собой незаконный ввоз мигрантов и торговлю людьми и связанные с ними виды деятельности;

9. *предлагает* всем государствам добровольными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию или взносами на оказание прямой поддержки такой деятельности поддерживать оперативную деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе оказывать техническую помощь в целях выполнения обязательств, взятых на себя на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, включая меры, изложенные в планах действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века;

10. *призывает* соответствующие программы, фонды и организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые организации, в частности Всемирный банк и региональные и национальные финансирующие учреждения, оказывать поддержку технической оперативной деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

11. *настоятельно призывает* государства и финансирующие учреждения пересмотреть, в надлежащем порядке, свою политику финансирования помощи на цели развития и включить в такую помощь компонент предупреждения преступности и уголовного правосудия;

12. *приветствует* предпринимаемые Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию усилия по более энергичному осуществлению предусмотренной в ее мандате функции по мобилизации ресурсов и призывает Комиссию еще более укрепить свою деятельность в этом направлении, а также в соответствии с резолюцией 2003/31 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года о функционировании Комиссии;

13. *с удовлетворением принимает к сведению* решение организовать в ходе тринадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию обсуждение на уровне старших руководителей вопроса о прогрессе, достигнутом в отношении аспектов уголовного правосудия, терроризма и международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма;

14. *выражает свою признательность* неправительственным организациям и другим соответствующим секторам гражданского общества за их поддержку Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

15. *предлагает* соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, и другим финансирующим учреждениям повышать степень их взаимодействия с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с тем чтобы извлекать пользу из объединения усилий и избегать их дублирование, и обеспечить рассмотрение, в надлежащем порядке, деятельности по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в том числе деятельности, связанной с предупреждением коррупции, в их повестки дня в области устойчивого развития и полное использование опыта Управления в деятельности, касающейся предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая деятельность, связанную с предупреждением коррупции и укреплением законности;

16. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры по оказанию Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию как главному директивному органу в этой области надлежащей поддержки в осуществлении ее мероприятий, в том числе в области сотрудничества и координации с сетью институтов в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими органами;

17. *приветствует* вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермской конвенции) и предстоящее вступление в силу Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, а также результаты договорного мероприятия «В центре внимания в 2003 году: договоры против транснациональной организованной преступности и терроризма», организованного Генеральным секретарем 23–26 сентября 2003 года в Нью-Йорке;

18. *подчеркивает* важное значение скорейшего вступления в силу остальных протоколов к Конвенции;

19. *настоятельно призывает* все государства и региональные экономические организации, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней, с тем чтобы принять участие в работе сессии, посвященной открытию Конференции сторон, которая состоится в Вене 28 июня — 9 июля 2004 года;

20. *с удовлетворением отмечает* добровольные взносы, которые уже были внесены, и призывает государства вносить через механизм финансирования Организации Объединенных Наций, специально предусмотренный с этой целью в Конвенции, надлежащие и регулярные добровольные взносы для осуществления Конвенции и Протоколов к ней или оказывать прямую поддержку деятельности и инициативам по их осуществлению;

21. *приветствует* успешное завершение переговоров по Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и предлагает государствам и компетентным региональным и экономическим организациям принять участие в политической конференции высокого уровня для подписания этой конвенции, которая состоится в Мериде, Мексика, 9–11 декабря 2003 года, и на-

стоятельно призывает их принять все необходимые меры для того, чтобы как можно скорее ратифицировать Конвенцию;

22. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры и оказать надлежащую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с тем чтобы дать ему возможность содействовать скорейшему вступлению в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

23. *призывает* государства вносить через механизм финансирования Организации Объединенных Наций, специально предусмотренный с этой целью в Конвенции, надлежащие и регулярные добровольные взносы для вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, или оказывать прямую поддержку деятельности и инициативам по ее осуществлению;

24. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.